

**Zeitschrift:** Élégance suisse  
**Herausgeber:** Gesamtverband der schweizerischen Bekleidungsindustrie  
**Band:** - (1972)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Soignez les détails!  
**Autor:** Hüssy, Ruth  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-795042>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

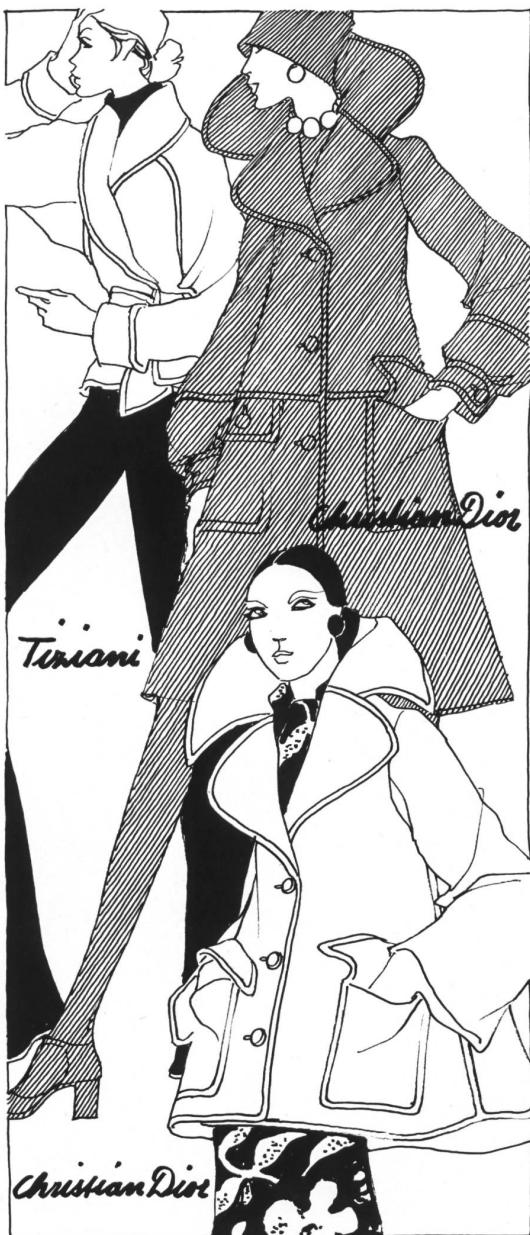
**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Soignez les détails!

Texte: Ruth Hüssy · Dessins: Walter Niggli

*Paletots et jaquettes*



Du moment que – en apparence tout au moins – on peut tout porter et qu'il n'y a plus de tendance unique dans la mode, qu'aucune ligne déterminée ne prédomine, il est d'autant plus important de souligner l'actualité des nouveaux modèles par des détails que la haute couture a trouvés en quantités et par des matières nouvelles. Les dessins imprimés à petits rapports sont aussi demandés que les grandes fleurs stylisées, isolées ou que les compositions de caractère

graphique. Les coloris sont gais mais pas criards et à côté des fonds blancs on voit beaucoup de fonds noirs dans les imprimés.

Les coupes ont aussi une très grande importance. Il y a des jaquettes séparées, qui continueront à s'affirmer car elles se combinent idéalement avec les pantalons, dont on ne parle presque plus tant ils sont devenus un élément normal de la garde-robe féminine. Si les nouveaux paletots et cabans sont de longueur

*Un thème principal : les manches*



variable, ils ont tous un dos plus ample – c'est un détail caractéristique – et généralement de grands cols et revers, très souvent surpiqués. La façon des manches est spécialement importante : nombreuses formes kimono interprétées, coupes raglan, épaules arrondies avec manches insérées extrêmement bas, manches blouson ou chauve-souris marquent l'allégeance à la nouvelle mode, mais ces détails sont traités avec mesure car toute exagération est honnie. Les jaquettes croisées enveloppantes et les manteaux de même forme, l'ampleur maintenue par une ceinture, font inconditionnellement partie de la garde-robe élégante de style sportif. A la taille aussi, on note des changements : des ceintures coulissantes, soit seulement dans

le dos soit sur toute leur longueur, des martingales, d'étroites ceintures de cuir à nouer, des ceintures incrustées sont des détails typiques. Des coupes dans le biais, des formes cloche, des fronces aux empiècements donnent aux jaquettes et manteaux l'ampleur voulue. Dans les manteaux, la coupe trapèze est particulièrement moderne.

Les costumes sont rarement proposés seuls ; ils sont toujours accompagnés d'une blouse chemisier, d'un pullover, d'un débardeur ou d'un cardigan. Plus le modèle est jeune, plus on peut se permettre de combinaisons et faire preuve de fantaisie. Les jaquettes des costumes sont devenues plus longues ; elles sont munies de ceintures étroites, leur ampleur est ramassée par une

*Les ceintures coulissantes*



*Robes de cocktail courtes*



ceinture coulissante ou par une martingale. Les jupes sont flottantes, avec des plis de tout genre sur tout le pourtour, des godets étroits, des coupes dans le biais et des formes s'évasant vers le bas. Mais ici ou là, réapparaît la jupe toute droite. Aucune collection ne saurait se passer de la robe chemisier. Elle se fait en tissus légers et fluides tels que le voile, le crêpe et le georgette, imprimés de motifs plutôt petits et la coupe des cols et des jupes varie selon le style du fabricant. Des pullovers ou cardigans sans manches assortis peuvent lui donner une allure très jeune.

Pour les toilettes de gala, les tissus sont d'une délicatesse vaporeuse, souvent transparents, enrichis de Lurex, de paillettes ou de broderie. Nombreux

seront ceux que le retour de la robe de cocktail courte réjouira et qui auront aussi du plaisir à revoir la petite robe noire. Mais la robe du soir longue joue son rôle dans les bals estivaux, avec une jupe froncée, des volants et des ruchés. Des décolletés en style maillot de bain, de profonds décolletés en V, des décolletés bateaux, de larges manches blouson et de petites manches papillon flottantes soulignent la suprématie de la fémininité, qui se fait heureusement sentir dans toutes les collections.

- Deutscher Text siehe Seiten «Übersetzungen».



### CRÉATIONS POLLA & CI, PONTE TRESA

A gauche: Robe d'après-midi avec jaquette, en jersey de Tersuisse®. Au milieu: Elégante robe de ville en jersey de Tersuisse®, avec rayures formant un dessin original. A droite: Robe d'après-midi en pure soie imprimée.

Tissus: Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil



**CRÉATIONS POLLA & CI, PONTE TRESA**

A gauche: Robe de bal estivale en jersey de Tersuisse® avec Lurex®, avec décolleté mode très raffiné.  
A droite: Robe du soir à dos nu, en jersey au tomber très souple de Pontesa® avec Lurex®.

